

SUPPLEMENT

TO

The Ceylon Government Gazette,

PART III.

FRIDAY, SEPTEMBER 23, 1898.

NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

TAKE notice, that unless within three months from the 19th day of August, 1898, being the date of this notice, the persons, if any, who claim any interest in the land commonly called or known as Magadeniyagodella, situate in the village of Bambarenda in the Wellaboda pattuwa of the Matara District, in the Southern Province, containing in extent 7 acres 2 roods and 37 perches, as described in the annexed plan, and bounded as follows: on the north by Magadeniyagodella sold by, Crown to Don Salman Ediriwira Komisteru Arachchi and another; on the east by the channel from the Dandeniya tank; on the south by Kiwullindagawagodella belonging to Crown, Landewatta belonging to Kanankege Punchi Baba and others, Bulngahawatta belonging to Hettiachchige Don Luwis and others, Egodawatta belonging to Kanankege Matheshami and others; on the west by Gorakakuttiyadeniya belonging to Crown—appear before me at my office at Matara and make claim to the said land or to some interest therein:

I, John Penry Lewis, Special Officer appointed under Ordinance No. 1 of 1897, in pursuance of the powers in me vested by Ordinance No. 1 of 1897, will on the 19th day of November, 1898, being the date on which this notice expires, declare by writing under my hand that the said land is the property of the Crown.

J. P. LEWIS, Special Officer.

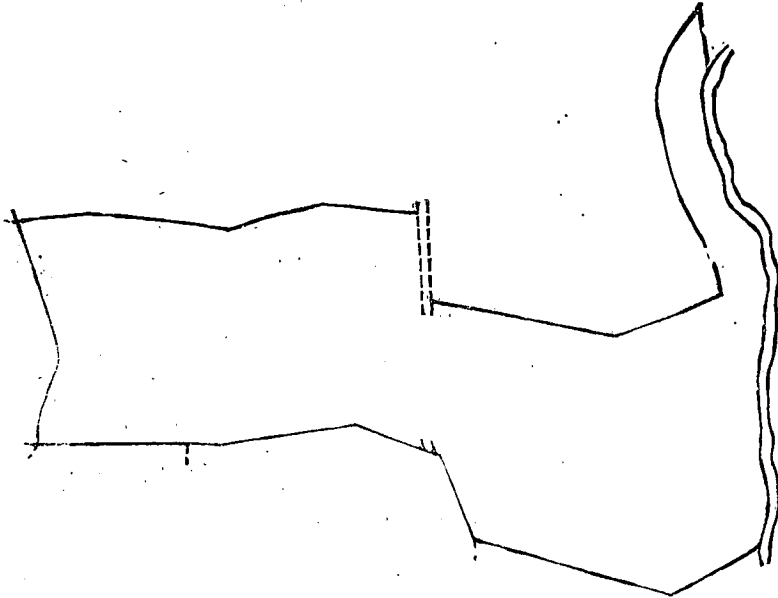
දකුණු පලාතට අයිති මාතර දිස්ත්‍රික්කේ වැල්ලබඩපත්තුවේ බඩුරන්ද සහ ගමේ තිබෙන මේ සමග අමුතර සිතියමක් පෙනෙන අක්කර 7කින්, රූඩ් 2කින්, පර්ච් 37ක් විමසාලිය ඇති මගදෙහියේ ගොඩැල්ලට මාසිම්—උතුරට ආණ්ඩුව විසින් දෙන සලමොන් එදිරිවර කොමිස්නෙරු ආරම්භව සහ තවත් අයකුට විකුනාපු මගදෙහියේ ගොඩැල්ල; නැගෙන ඉරට දන්දෙහියේ වැවේ සිට කැපුණුලද; දකුණට රජසන්නක කිවුල් ලදගොඩා ගොඩැල්ලද, කනක්කේගේ පුන්විබ්බට සහ තවත් අයවන්නට අයිති ලන්දේවන්නද, හෙවිආවිච්ගේ දෙන එවිස්ට සහ තවත් අයවන්නට අයිති බුඵගහවන්නද, කනක්කේගේ මනෙස්සාමිට සහ තවත් අයවන්නට අයිති එගොඩවන්නද; බස්නාඉරට රජසන්නක ගොරක කවිට්ගේ දෙහියද සහ මෙහි සනරමාසිම් ආල තිබෙන ඉහකය් ඉඩමට අයිතිවාසිකම් කියා සිටින ගම් අය ඇතුළතම් මෙවන්පටින් හෙවන් වම් 1898වේ අගෝස්තු මස 19 වෙනි දින පටන් තුන්මාසක් ඇතුළත මාතර මගේ කනකෝරුවේදී මාදෙදිරිපිටට ඇවිත් ඉහකය් ඉඩමට අයිතිවාසිකම් පෙන්වා සිටින්නට නොයදනොත් වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥපණයන් ප්‍රකාරයට පත්කරපු මුලාදුනිචානාන්තරය දරණ පෝන් පැනරි එවිස් සහ මට වම් 1897ගේ නොමමර එකේ ආඥපණයෙන් ලැබී තිබෙන බලයේ ප්‍රකාරයට මම විසින් මේ දන්වම් පත්‍රයේ කාලය ඉකුත්වෙන දිනදී හෙවන් වම් 1898වේ නොවැම්බර් මස 19 වෙනි දිනදී ඉහකය් ඉඩම ආණ්ඩුව සන්නක ඉඩමක් හැටියට මගේ අත්සනින් ප්‍රකාසකරණ බව මෙයින් දන්වමි.

ජේ. පී. එවිස්, ඩානාන්තරය ලන් මුලාදුනියා වම්හ.

இத்தால் யாவரு மறியவேண்டியது இந்த அறிவித்தலின் திகதியாகிய 1898 ம் ஆகஸ்ட்-த்தது ஆவணிமீ-த்தது 19 ன் திகதி தொடக்கம் மூன்று மாதத்துக்குள் தென் மாகாணத்தின் மாத்தறை டிஸ்திரிக்டில் வெள்ளபடபத்து வைச்சேர்ந்த பற்பறந்த யென்னும் கிராமத்திலுள்ள மகதெனியேகொடெள்ள யென்று பொதுவாய் சொல்லப் படுகிற அல்லது அறியப்படுகிறவும் இத்தோடணத்திற்குக்கும் அட்சரத்தால் குறிக்கப்பட்ட டாப்பில் விவரிக்கப் பட்டதும் 7 ஏக்கர் 2 றுட் 37 பர்சஸ் விஸ்தாரமுள்ளது:—

எல்லை, வடக்கு-தொன் ஸலமன் எதிரிவீர கொயிஸ்தேரு ஆராச்சிக்கும் இன்னும் ஆட்களுக்கு அரசாட்சியா ரால் வீற்கப்பட்டிருக்கும் மகதெனியேகொடெள்ள; கிழக்கு-தந்தெனியேகுளம் இருந்து அரசாட்சியாரால் செ ய்யப்பட்ட நீர்ப்பாய்ச்சல்; தெற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கிவுள்ளிந்தகாவாகொடெள்ள, கனன்கேகே புஞ்சிப்பா வும் சிலபேர்களுக்குமுடையது ளந்தேவத்த, செட்டை ஆச்சிகே தொன் லுவிஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது புலு கவத்த, கனன்கேகே மதெஸ்யும் சிலபேர்களுக்குமுடையது எகொடவத்த; மேற்கு-அரசாட்சிக்குள்ள கொற ககட்டியேதெனிய. இந்த எல்லைகளுக்குளடங்கிய காணிக்கு உரித்துப்பாராட்டுகிறவர்கள் யாராய்லுயிருந்தால் அவர்கள் என்முன்பாக மாத்தறையில் எனது கந்தோரில் தெரிபட்டு மேற்சொல்லிய காணிக்கு உரிமை அல்லது உடந்தை காண்பியாதிருந்தால் 1897 ம் ஆகஸ்ட்-த்து முதலாம் நொம்பர் சட்டத்தின்படி குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர் ஜோன் பெனி லுவிஸ் ஆகிய நான் 1897 ம் ஆகஸ்ட்-த்து முதலாம் இலக்கச்சட்டத்தினால் கொடுத்திருக்கும் தத் துவத்தைக்கொண்டு இந்த அறிவித்தல் முடிவுபெறும் திகதியாகிய 1898 ம் ஆகஸ்ட்-த்து கார்த்திகைமாதத்தது 19 ன் திகதியில் என் கையொப்பமிட்டு எழுத்துமுலமாய் சொல்லப்பட்ட காணி முடிக்குரிய ஆதனமென்று வெளியரங் கப்படுத்தவேன்.

ஜே. பீ. லுவிஸ், குறிப்பான உத்தியோகஸ்தர்.



2,238  
3,179, 3,180, and reservation for channel

Surveyor-General's Office,  
Colombo, July 15, 1898.

ALFRED E. WACKRILL,  
for Assistant Surveyor-General.